

For Your Printing

SAIVA
PRAKASA
PRESS

THE Hindu Organ

(The Only Newspaper in Ceylon for the Hindus)
PUBLISHED EVERY FRIDAY

PHONE No. 356

[PRICE 10 CENTS]

Estd. Sept. 11, 1889.]

VOL LXXV

JAFFNA, FRIDAY SEPTEMBER 13 1963

NO 24

KATHIRGAMAM

By MUHANDIRAM E. P. RASIAH, J. P.

Mr. S. Paranjothi, a friend of mine and myself, who happened to be in Colombo on business, had a temptation thrown our way. A car bound to Tissamaharama offered us a free ride and back to Colombo. The prospect of a trip to Kathirgamam made us avail of the offer. So, after lunch, on a sunny September day we found ourselves almost 'flying' at 50 miles per hour along the coast-line, palm-fringed road, in a Volkswagen.

We reached Kathirgamam at about 10.30 p.m. and found, much to our surprise, the place crowded consequent to a Pirith ceremony in connection with the opening of a new Dharmasala behind the Maha Dewale. There were about 40 buses and 200 cars on the bank of the river and every inch of space in and around the Ramakrishna Mission Madam was occupied by visitors, pilgrims and sight-seers. And this was an ordinary day, far from the festival season.

Situation

Kathirgamam is situated on the South-Eastern part of Ceylon, far away from the distractions of modern civilisation on the lower slope of one of the seven hills that form a sort of a ring in the midst of a tropical forest of surpassing beauty, where you are surrounded by Nature in all its glory. To a sage, forests like these envisaged the retirement from the conflicts of worldly desires, the recreation of social relationships and the establishment of internal peace and love. The varied plant life, each in its own dedicated sphere serving a purpose Divine, beyond the ken of man, expressing itself in the harmony and union of mutual embrace, the running brook, the soaring hills and the thickets that conceal the care-free homes of the denizens of the forest—from the reptile to the elephant—import a unity, which, the earnest mind

of devotion attributes to a Divine Power.

The forest is one expression and an attractive expression of the Divine Presence. The Lord dances in joy over the wide forest. Devotees say that they can see the magnificence of the Lord in creation here.

Divine Manifestation

By some irony, in India, Buddha Gaya, a Temple dedicated to Lord Buddha, is under the control of the Hindus. At Kathirgamam, the Maha Dewale, the abode of Murugan, a purely Hindu Temple, is under the management of the Buddhists. Nevertheless, Hindus, Buddhists and other religionists congregate here and offer their prayers unaffected by considerations of caste, creed or nationality. The savant, the sannyasi and the seeker stand in the same level here. It is a significant fact, that within about a quarter of a mile radius of this hallowed spot, the Lord manifests Himself in various forms and grants dharsan to Buddhists as Buddha in the Kiri Vihara, to the Hindus as Subramaniam in the Maha Dewale and to the Muslims as Mohamed in the Durga, where the devotee Kathiralai Issalam Haval Nabi Andavargal remains enraptured.

"ஆறு சுவாய்க் கடவுள் வேறு வேறென்றி யான் ஒருவனே யங்குந் தன்பற்கு முத்திதரு வித் தகன்று வாவற்கும் அறிவித்த வதன மணி யே"

Name

While Pandits and scholars wrangle over the derivation and meaning of Kathirgamam, let us take the simple view of the average devotee that "Kathirgama giri" indicates "the land of light and love". This view seems more appropriate from the fact that Kathir-

(Continued on page 2)

American Book Company Announcement For Authors in Asia

The McGraw-Hill Book Company of New York has announced a \$5,000 Prize Competition for the best English manuscript on any major aspect of International Development, submitted for publication in the recently established McGraw-Hill Series in International Development.

One prize of \$3,500 will be given for the best manuscript submitted from Latin America, Africa, the Middle East and Asia; another prize, also of \$3,500, for the best manuscript submitted from Europe, the United States, Canada and Australasia. Each prize will consist of \$1,000 awarded outright and \$1,500 as advance against royalties.

Manuscripts must deal with problems of developing countries. The emphasis should be operational. Books with broad appeal, based on experience, will be especially welcomed. Education, industry, economic planning, international management, agriculture, finance, population, community development, communications, transportation, water resources and like subjects fall within the scope of the competition.

Manuscripts will be judged by a Board of Judges to be appointed by the Society for International Development.

Award-winning manuscripts will be published under the usual contract terms between McGraw-Hill and its authors, with a royalty specified, and McGraw-Hill shall have the first option to publish any manuscripts entered in the competition in addition to those receiving prizes.

Manuscripts must be complete, original, unpublished and in English. They can be the work of more than one author. Manuscripts should be typed, double

(Continued on page 2)

An Analysis of the TIRUMANTIRAM

(By A Science Graduate)

(Continued from last issue)

The next Mantiram indicates the various Deities, Aiyana, Vairavar, Vinayagar, &c, the letters indicative of whom are to be inserted in this diagram, which is called சிவசக்கரம் Siva Chakkaram. Yet other forms of Chakkaram are also mentioned, in one of which the 16 phases of the Moon, 12 of the Sun and 10 of Fire are to be contemplated. Mention is made of the Savitiri (Gayatri) Mantiram of 24 letters. And the section concludes giving instructions as to how the six forms of Yoga-Kiriya acts performed by the exercise of mental concentration or soul force, commencing with Thampanam, are to be performed. The six Kiriya are: 1) Thampanam தம்பனம் or கிறுத்தல், staying power, as in அங்கித்தம்பனை, fire-control, (2) Mohanam மோகனம் or மயக்கல், bewildering power, (3) Uchadanam உச்சாடனம், எவுதல் or அகற்றுதல், commanding or driving away, as in பேய் அகற்றல், curing a patient possessed of the devil, (4) Maranam மாரணம் or குணியவித்தை, necromancy or witch-craft, (5) Vasiyam வசியம் or கவர்ச்சி, alluring power and (6) Garudanai கருடனை or கருடதிரானம், invocation of and attainment of similitude with Garudan (for the removal of snake-bite poison, &c). We quote here the Mantiram concerning the last Kiriya only, which is also known as Vittuveshanam வித்துவேஷனம், excitement to enmity or hatred.

1002 எண்ணுக் கருடனை, ஏட்டில் யகாரம் இட்டு, எண்ணப் பொன்னுளில், எழுவெள்ளி பூசிடா, வெண்ணவற் பலகை இட்டு, மேற்கே கோக்கி, எண்ணு எழுத்தொடு எண்ணுபிரம் வேண்டுகே.

Insert (the Mantiram beginning with) ya, ut on a palm leaf, besmear it with silver powder, take your seat on a white jambo plank facing westwards and contemplate (on Garudan) muttering the Mantiram mentally eight thousand times. This Garudanai contemplation (is best done) on Thursdays.

Section III speaks of Archanai அருச்சனை, Divine worship, accompanied by the offering of flowers, &c. The section starts mentioning a number of flowers beginning with the lotus that can be offered in heartfelt Divine worship, sandal paste and other sweet-smelling ingredients with which the Deity is to be anointed, ambrosial food, light, frankincense, &c. The fruits resulting from such worship are then described, and we are told:

1011 தான் அவனாக அனனே தானுபீட, ஆன இரண்டில் அறிவன் சிவனாகப் போனவன் அன்பு, இது நாவாம் மரபு உறத் தான் அவன் ஆகும் ஓர் ஆதித்த தேவனே.

When the soul identifies itself with God even as God identifies Himself with the soul (Advaita relation), the enlightened soul attains Sivahood as a result of its devotion, and the fourth state (the Supreme Blissful state of Siva-Sayujiam) ensues. It is the peerless resplendent Lord that brings this about.

Of Siva Gnanas Bodham:

அவனே தானே ஆகிய அந்நெறி ஏகனாகி இறை பணி நிற்க, மலம் மாலை தன்னொடு வல்லினை இன்றே.

Identify yourself with God in the same way that God identifies Himself with you and carry

(Continued on page 3)



திருச்சிபுரம்,

தமிழ்நாட்டில் திருச்சிபுரம் கல்விப்பெருநகரம்
தமிழ்நாட்டில் திருச்சிபுரம் கல்விப்பெருநகரம்
தமிழ்நாட்டில் திருச்சிபுரம் கல்விப்பெருநகரம்
தமிழ்நாட்டில் திருச்சிபுரம் கல்விப்பெருநகரம்

திருச்சிபுரம்.

Hindu Organ

FRIDAY, SEPTEMBER 13, 1963

Treasure These Thoughts

Bhakti or devotion generates Vairagya or dispassion. Vairagya generates Jnana or wisdom.

—SWAMI SIVANANDA

TURN IN TEXTILE TRADE

The scheme that has been prepared by a Special Committee under the direction of the Minister of Finance to revise the prices of textiles in a determined bid to stem the tide of soaring must afford some relief to the common man. It is not in the planning of a method that its success lies. No scheme of control can be effective unless the administrative authorities whose responsibility it is to work it out make a spirited and sincere effort to enforce the execution of the regulations in their entirety and to study the plan in practice for locating loopholes. The arrangement for the reduction of prices of textiles may work satisfactorily in the metropolitan city owing to the scheme in practice being watched by the authorities and the Minister himself. But the difficulty in enforcing the reduction in the provincial cities and towns in the rural areas of the interior must be realised by the Government.

The people may know that prices of textiles have been reduced and that traders are in law bound and governed by the new system of control. But the retail trader can refuse to sell his articles to the consumer who demands the sale and continue to indulge in the nefarious practice of setting up the black-market. The retail trader must be compelled to exhibit the detail particulars of his stock daily in a prominent place at the entrance to his shop stating the current prices.

TRAVEL IN LANKA STORY OF TRAVAIL

By rail or by bus, by boat or by schooner, by cart or on foot, travelling in this little, lovely Island has become a tale of woe, frustration and what not. Notwithstanding the achievements of having introduced the Yarl Devi, Udaratamenike and their sister innovations in the C. G. R., the double-decker and the trolley in Motor Transport, the motor boat in sea traffic, the general complaint has been, delay, and densely packed accommodation. That is not all. The officers who are in superintending charge of these services are never there on the spot to supervise the transport system or to guide the panicky passengers who anxiously move about the platform, the busstand or the quay in a state of frightful frustration.

In spite of all these hardships, people continue to travel and certainly in larger numbers for this is the age of 'movements'. What sudden and extra responsibility has been thrust on the moving man and woman, old, young and infirm all included, no one can say. To take only one system of transport and one route for example, the Northern line in the C. G. R., it is a matter of mass migration. The privileged classes, one and two, are as fervently sought for as the traditional third. The trains are all long, numerous carriages being in the formation. But every com-

Unless the trader is obliged to let his customers know by operation of law what stock is available for sale every day, he cannot be induced to 'oblige' purchasers.

The Minister of Finance who had taken immense care in devising the new scheme will do well to get the public acquainted with these changes by means of publication throughout the Island and thus enable the people know their rights. If this is done traders will certainly hesitate to refuse the sale of their stock. It must also be remembered that every new system of control does not fail to pave the way for unscrupulous officers to strike a deal for themselves at the expense of the traders and consequently to the bewilderment of the consumers. Hence the situation demands special action.

partment is crowded like a Fancy Bazaar.

A long distance journey by rail between Kankesan-turai and Colombo a distance of two hundred and fifty miles must be without inconvenience and difficulty if it cannot be made convenient and easy. The numerical strength of the passengers in the Northern line is a strong argument in favour of the travelling public if such a method is required to convince the Railway Authorities of the need for them to take more attention in the matter of causing the passengers the minimum of inconvenience. The Yarl Devi and the Uththara Deri are producing a profit for the Government every minute in the day at Yarl Devi speed. Yet the journey by these special trains designed to give passengers comfort and saving of time is as inconvenient as any other.

(To be continued)

KATHIRGAMAM

(Continued from page 1)

gama giri is synonymous with 'Jotheesgama giri' another name given to this place, for, the Lord is said to have manifested Himself here in the form of an effulgent, luminous Light.

Menik Ganga

The temple is situated on the banks of the Menik ganga. This river, rising as it does from Namunakulakanda, after meandering a distance of about 50 miles, flows lazily past shady trees and empties its waters into the Indian Ocean after supplying crystal-clear sacred waters to this temple and its devotees. Sadhus have ranked this river along with other top-ranking holy rivers in the Hindu world, by reason of its many virtues - a bath here removes one's fatigue if not heals minor ailments, in addition to the sanctity attached to it.

“மாசு படிந்த உள்ளத்தைக் கழுவி மாணிக்க மயமாக்கி இறைவன் திருவடி படிதற்குரிய தூய்மையுடையதாகி விடுகின்றது எனவே இதற்கு மாணிக்க கங்கையெனும் பெயர் மிகப் பொருத்தமானதே.”

(To be continued)

Astrological

WEEKLY FORECASTS

SRIPATHY

FROM 15-9-63 TO 21-9-63

ARIES *Aswini, Barani, Kar-tikai 1st part [Medha Rasi]*

There will be no mental peace. Work also will be heavier than usual. But triumph over enemies promised. Friends will be very helpful.

TAURUS *Kartika 2, 3, 4, Rohini, Mithuna 1, 2 [Idapa Rasi]*

A good week for new undertakings. Ruin to enemies and fame promised. But fathers relatives will cause you some annoyance. Minor health upsets also shown.

GEMINI *Mirugasirisha 3, 4, Thiruvathirai, Punarpusam 1, 2, 3 [Mithuna Rasi]*

Health will not be very satisfactory. You will have no peace of mind. New ventures will have to be handled with care. Financially a fairly good week.

CANCER *Punarpoosa 4, Poosa, Ayilya [Kataka Rasi]*

Clashes with relatives likely. Domestic affairs also will not be very satisfactory. Financial gains promised. You will be able to triumph over your competitors.

LEO *Maha, Poora 1, Uttira, [Singha Rasi]*

Opposition will be there in most of your undertakings but you will be able to steer clear of them. There will be no mental peace. Scandal mongers will upset you. Financially a fairly good week.

VIRGO *Uttira 2, 3, 4, Atta Chittirai 1, 2 [Kanni Rasi]*

Some of your personal problems will be solved. Financially a good week. Health should improve except for minor eye troubles.

LIBRA *Chittirai 3, 4, Swati, Visaka 1, 2, 3, [Thula Rasi]*

Health a problem. You will find it difficult to have your own way in things. Expenses will soar. New ventures will be delayed.

SCORPION *Visaka 4, Anusha, Kettai [Vrischika Rasi]*

Success in agricultural pursuits promised. Financial gains and fame also indicated. Minor health upsets likely. Eye troubles shown.

SAGITTARIUS *Moolam, Pooradam, Uttiradam 1 [Thanu Rasi]*

Domestic conditions will not be very satisfactory. Spend the first day of the week with care. New ventures will be delayed but successful. Gains through landed properties promised.

CAPRICORNUS *Uttiradam 2, 3, 4, Thiruvonam, Avittam 1, 2, [Makara Rasi]*

An unsettled week. You will have no mental peace. There will be much opposition in your affairs. But you will be able to steer clear of them. Spend Sunday evening Monday and Tuesday with care.

AQUARIUS *Avittam 3, 4, Satayam, Pooraddati 1, 2, 3 [Kumbha Rasi]*

The first three days will be favourable. Financial gains and fame indicated. But Wednesday, Thursday and Friday morning must be spent with care. Rest of the week will be favourable again.

PISCES *Pooraddati 4, Uttiraddati, Revati [Meena Rasi]*

Domestic affairs will be in a mess. Health also will be affected. Financially a fairly good week. Spend Friday afternoon and Saturday with care.

American Book.....

(Continued from page 1)

space, on one side of the paper, and should not be less than 250 typed pages. The McGraw-Hill Authors' Book—a guide to authors on the preparation of their manuscripts—is available on request.

Closing date for mailing manuscripts to New York is May 1, 1964. The permanent residence of

the author at the time he writes the manuscript will determine for which of the two prizes his manuscript will be competing.

Request for further information should be addressed to: John S. W. Wasley, Editor-in-Chief International Division McGraw-Hill Book Company, Inc. 330 West 42nd Street New York 36, New York.

(U. S. I. S)

Tirumantiram

(Continued from page 1)

out his behests. Anavam, Maya and Kanmam will then disappear.

There are 30 verses in section IV headed Nava Kundam, நவகுண்டம், literally the nine pots. This is a form of fire sacrifice and is so named from the fact that nine vessels are used and the Deity is invoked by the chanting of Mantiras and pictured as manifesting Himself in these nine vessels, which symbolize the Supreme Lord and His eight bodies, earth, water, fire, air, Akas, the sun, moon and the soul (அட்டமுத்தம்). An alternative suggestion is sometimes made that the oblations offered to the Deity are cooked in nine vessels, presumably because of the mention made of a cooking place, அடுக்கை or kitchen, in an earlier section where a brief reference is also made to this form of fire sacrifice, நல்லார் நவகுண்டம், the nine pots of the virtuous,—vide section IV entitled Daksha's Sacrifice தக்கன்வேள்வி in the second Tantiram, verses 359 and 360. The section starts:

1015 நவகுண்டமானவை நான் உரை செய்யில்,
நவகுண்டத்துள் எழும் நந்திபந் தானும்,
நவகுண்டத்துள் எழும் ஞன்மைகள் எல்லாம்,
நவகுண்டமானவை நான் உரைப்பேனே.

If I am to describe (the fruits of the fire sacrifice of) the nine pots, the highly Resplendent (Lord arises and everything good arises therefrom. I shall now describe the (sacrifice of the) nine pots.

The verses that follow this go on to speak of triangular, rectangular, hexangular, and circular figures, the Pancha Kritiyas, the three cities (bodies), breath-control, meditation, the fourteen worlds, the hoary Vedas, this book (the Tirumantiram), sixteen petals and the letters inserted therein, Siva Lingam, the Divine Mother, the three-eyed Lord, the six-faced KandaSwamy, the three-footed (Pranavam), the 36 tatwas, the Five-faced (Sadasivam), the Pancha Kalais, the Guru, &c. The excellent Lord of the pots is figured as follows:

1038 கலந்திரு பாதம், இருகா மாகும்,
மலர்ந்திரு குண்ட மகரத்தோர் முக்கு,
மலர்ந்தெழு செம்முகம், மற்றநக்கண் நெற்றி,
உணர்ந்திரு குஞ்சி, அந்த உத்தமனூர்க்கே.

Possessed of a handsome ruddy Face, an Eye on the Fore head, plaited Hair, an exquisite Nose, bejewelled holy Feet and two Hands,—thus is the Excellent Lord of the sacrificial pots (to be contemplated)

The section concludes as follows exhorting the Yogi to meditate on God the Son possessed of the Pranava Face.

1044 சாதனை நானு, தழல் மூன்று, வில்வயம்
வேதன் ஐவட்டம் வினை ஆறு பூசலை,
போதனை, போதஞ்சு, பொற்கய வரண
நாதனை நாடு, நவகோடி தானே.

Religious practices are four in number (Sariyai, Kinyai, Yogam and Granam). The sacred fires are three (Garhapatiyam, Ahavaniyam and Dakshinagni). The conely fire of lustrous hue of the round (sacrificial pots) spreads in the four directions; and it flourishes in the six regions (of the body too). Meditate on and worship the God of Wisdom, the handsome youthful Lord possessed of the elephant-face in the five micks of time (early dawn, sunrise, midday, sunset and midnight). For nine crores of years (will you live thereby).

Section V sings the praises of Sakti, the Divine Mother, making mention of a number of Her multifarious functions and in particular that of destroying the three kinds of bondage. It is headed சக்திபேதம்-திரிபுரைச்சக்கரம், literally "Power varieties—Three-roomed circle". The reader will remember a reference made earlier in verse No 670 to this திரிபுரைச் சக்தி, which we rendered as the Divine Mother the (destroyer of) three kinds of blemishes (Anavam, Karmam and Maya). Reference is also invited to another still earlier verse (343), where we were told

முப்புரமாவது மும்மலகாரியம், the three forts are the effects of the three kinds of bondage. Some scholars suggest that three refer to இச்சாஞானக் கிரியைகள் volition, notion and action. The present section starts:-

1045 மாமாயை, மாயை, வயிந்தவம், வைகரி
ஓம்மாயை, உள்ளுள், ஓராறு கோடியிற்
தாமான மந்திரம், சத்திதன் முர்த்திகள்
ஆமாய், அவ்வாம், திரிபுரை ஆங்கே.

Prakriti Maya, Asuddha Maya, Suddha Maya, the Spoken Word, the Omkaran, the inner light, the six crores of Mantiras, as all these does the Divine Mother appear, and yet is different from them. This is Tripurai Sakti.

(To be continued)

Order Nisi

IN THE DISTRICT COURT
OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction
1289

In the matter of the intestate estate of the late Velupillai Subramaniam of Vannarponnai West, Jaffna Deceased

Rasammah widow of Velupillai Subramaniam of Vannar, onnai West, Jaffna

Vs. Petitioner

- 1 Subramaniam Venayagamoorthy
 - 2 Subramaniam Thedchanamoorthy
 - 3 Subramaniam Balasundaramoorthy
 - 4 Santhathayagi daughter of Subramaniam
 - 5 Saundaranayagi daughter of Subramaniam
 - 6 Renganayagi daughter of Subramaniam
 - 7 Kamalanayagi daughter of Subramaniam
- all of Vannarponnai West, Jaffna the 5th to 7th Respondents are minors appearing by their proposed Guardian - ad - litem the 1st Respondent

This matter of the Petition of the abovenamed Petitioner coming on for disposal before G. C. Niles Esquire, Addl. District Judge, Jaffna on the 8th day of April 1963 in the presence of Mr. C. Arulampalam, Proctor on the part of the petitioner and on the reading the affidavit and Petition of the abovenamed Petitioner.

It is ordered that the abovenamed 1st Respondent be appointed Guardian-ad-litem over the minors the 5th to 7th Respondents for the purpose of watching their interests in this action and that Letters of Administration be issued to the Petitioner as the lawful widow of the said deceased unless the Respondents or others interested shall appear before this Court on the 14th day of June 1963 and show sufficient cause to the contrary.

Jaffna this 8th day of April 1963

Sgd. G. C. Niles
District Judge

Drawn by
Sgd. C. Arulampalam
Proctor for Petitioner

14-6-63
Time to show cause extended till 2-8-63

Itld. O. L. de K.
D. J.

2-8-63
Time to show cause extended till 27-9-63

Itld. N. S.
D. J.

O 121 18 & 20

ORDER ABSOLUTE IN THE FIRST INSTANCE

IN THE DISTRICT COURT
OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction
No. 1348.

In the matter of the Last Will and Testament of John Chrysostom Segarajasinghe of Jaffna Town Deceased

Mary Magdalene Chellam Segarajasinghe of Jaffna Town Petitioner.

This matter coming on for disposal before G. C. Niles, Esquire, Additional District Judge, Jaffna on the 7th day of August 1963 in the presence of Mr. R. Sivasupramaniam Proctor on the part of the petitioner and the affidavit of the petitioner dated the 7th day of August 1963 and the affidavit of the witnesses dated 8th day of August 1963 to the Last Will having been read:

It is ordered that the Last Will and Testament bearing No. 3414 made by the deceased abovenamed on the 19th day of July 1947 and J. A. J. Tisseverasinghe of Jaffna, Notary Public, the original of which has been produced and is now deposited in this Court be and the same is hereby declared proved and that the petitioner abovenamed is the executrix named therein and that she is hereby declared entitled to have Probate thereof issued to her accordingly on her payment of Estate Duty and taking Oath of office.

This 7th day of August 1963

Sgd. N. Sivagnanasundaram
District Judge,
Jaffna.

(O.120. 13 & 20)

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT
OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction
No. 1296

In the matter of the intestate estate of the late Ludehmiammah widow of Thillaiampalam Nagaratham, Siruvilan, Ilavalai Deceased

- 1 Nagalingam Ganeshalingam and wife
- 2 Paramesvariammal both of Siruvilan, Ilavalai

- 1 Nagaratham Kumara Velupillai of do
- 2 Nagaratham Yoganayagam of do
- 3 Pavanewariammal daughter of Nagaratham of do
- 4 Nagaratham Rasanathan all of Siruvilan, Ilavalai

This matter coming on for disposal before G. C. Niles,

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT
OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction
No. 1345.

In the matter of the intestate estate of the late Thangamamah widow, of Kandappu of Vaddukodai West

Deceased
Sanmugam Kumarason of Vaddukodai West

Vs: Petitioner.

- 1 Ratnammah widow of Somasundaram of Vaddukodai West
- 2 Thambipillai Candiah and wife
- 3 Saraswathy both of 1st Cross Street, Jaffna
- 4 Dr. S. Sivasenan of District Hospital Klang
- 5 Sanmugam Parameswaran of Kuala Lumpur
- Minor 6 Sanmugam Kangkasan of Vaddukodai West and
- 7 Kumarasamy Sabaratnam of Vaddukodai West

Respondents

This matter coming on for disposal before G. C. Niles Esquire, Additional District Judge, Jaffna on the 30th day of July 1963, in the presence of Mr. N. Ehamparam, Proctor on the part of the petitioner and the affidavit of the petitioner having been read.

It is ordered that the 7th respondent abovenamed be and he is hereby appointed Guardian-ad-litem of the 6th respondent abovenamed who is a minor and the petitioner abovenamed be and he is hereby declared entitled as heir of the deceased to have Letters of Administration to the intestate estate of the deceased abovenamed issued to her accordingly unless the Respondents abovenamed or any person or persons interested shall on or before the 4th day of October 1963 show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

This 30th day of July 1963.

Sgd. G. C. Niles,
District Judge

(O. 118. 13 & 20)

Esqr. District Judge Jaffna on the 22nd day of April 1963 in the presence of Mr. S. Ilayambai proctor on the part of the petitioners and the Affidavit and Petition of the petitioners having been read.

It is ordered that the abovenamed petitioners be and they are hereby declared entitled to take Letters of Administration to the estate of the said deceased abovenamed and that Letters of Administration be issued to the petitioners unless the said Respondents or any other person or persons interested shall appear before this court on the 6th day of July 1963 and show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

This 22nd day of April 1963
(Sgd) G. C. Niles
District Judge

Drawn by
Sgd. S. Ilayambai
Proctor for Petitioners
5-7-63

Order-Nisi extended for
23-8-63

(Sgd) G. C. Niles
A. D. J.

23-8-63 Order-Nisi extended for
27-9-63

(Sgd) N. S.
D. J.

O 122 13 & 20

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF
JAFFNATestamentary Jurisdiction
No. 1343In the matter of the estate of
the late Theivanaipillai
widow of Kathiravelu Asai-
pillai of Tholpuram
Deceased.Asaipillai Thanaledchumy of
Tholpuram

Vs. Petitioner

Saraswathy widow of Arumu-
gam Vairamuttu Chelva-
doray of do

Respondent.

This matter of the petition
of the above-named petitioner
coming on for disposal before
G. C. Niles, Esquire District
Judge, Jaffna on the 26th day
of July 1963 in the presence
of Mr. V. Nagalingam, Proc-
tor for petitioner and the affi-
davit and petition of the
petitioner having been read;
It is ordered that the peti-
tioner above-named be de-
clared entitled to have the
Letters of Administration of the
estate of the said deceased issued to
her, unless the said respon-
dent or anyone else shall
appear before this court on
the 20th day of September
1963 and show cause to the
satisfaction of the court to the
contrary.

This 26th day of July 1963.

Sgd. N. Sivagnanasundaram
District Judge.
(O. 116. 13 & 20)

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF
POINT PEDROTestamentary Jurisdiction
No. 779.In the matter of the Intestate
Estate of the late Sandira-
segar Kanagasabai of Thun-
nalai SouthSandirasegar Thampapillai of
Thunnalai South

Vs. Petitioner.

1 Velupillai Nadarajah
2 Kasinathar Kanapathipillai
3 Kasinathar Kumaramany
4 Thangaratnam Kasinathar
5 Balambihai Kasinathar all
of Thunnalai South

Respondents

This matter coming on for
disposal before M. M. Abdul
Cader Esquire, District Judge,
Point Pedro on the 31st day
of July 1963, in the presence
of Mr. M. Esurapadham Proc-
tor on the part of the peti-
tioner and the affidavit of the
petitioner dated 31st day of
July 1963 having been read;

It is ordered that the peti-
tioner as brother of the de-
ceased be and he is hereby
declared entitled to obtain
Letters of Administration to
the estate of the deceased and
that Letters of Administration
be accordingly issued to the
petitioner, unless the respon-
dents shall appear before this
court on or before the 25th
day of September 1963 and
show sufficient cause to the
satisfaction of this court to
the contrary.

This 31st day of July 1963.

Sgd. M. M. Abdul Cader
District Judge.

Drawn by
M. Esurapadham
Proctor for Petitioner.
(O. 117. 13 & 20)

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF
JAFFNATestamentary Jurisdiction
No. T 1346In the matter of the intestate
estate of the late Ponnam-
mah widow of Vyramuthu of
Vaddukoddai West

Deceased.

Sanmugam Kumareson of Vad-
dukoddai West

Vs. Petitioner.

1 Ratnammah widow of
Somasundram of Vad-
dukoddai West
2 Thambipillai Candiah
and wife
3 Saraswathy both of
1st Cross Street, Jaffna
4 Dr. S. Sivasenan of
District Hospital,
Klang
5 Sanmugam Parames-
waran of Kuala Lum-
pur
Minor 6 Sanmugam Kangke-
san of Vaddukoddai
West and
7 Kumarasamy Sabarat-
nam of Vaddukoddai
West

Respondents.

This matter coming on for
disposal before G. C. Niles
Esquire Addl. District Judge
Jaffna on the 30th day of
July 1963 in the presence of
Mr. N. Ehamparam Proctor on
the part of the petitioner and
the affidavit of the petitioner
having been read.

It is ordered that the 7th
Respondent above-named be
and he is hereby appointed
Guardian-ad-litem of the 6th
Respondent above-named who
is a minor and the petitioner
above-named be and he is
hereby declared entitled as
heir of the deceased to have
Letters of Administration to
the intestate estate of the
deceased above-named issued
to her accordingly unless the
Respondents above-named or
any person or persons inter-
ested shall appear before this
Court on or before the 4th day
of October 1963 show suffi-

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT
OF JAFFNATestamentary Jurisdiction
No. 1308In the matter of the intestate
estate of the late Kuton
wife of Kandiah Ramana-
than of Koekuvil East,
Jaffna

Deceased.

Kandiah Ramanathan of Koo-
kuvil East

Petitioner.

Vs.

Nageswary daughter of Kan-
diah Ramanathan of do

Respondents.

This matter of the petition
of the above-named P.itioner
coming on for disposal before
O. L. de Kretser, Esquire, Dis-
trict Judge, Jaffna on the 6th
day of May 1963 in the pre-
sence of Mr. C. Arulampalam,
Proctor on the part of the
petitioner and the affidavit
and petition of the above-
named petitioner having been
read;

It is ordered that Letters
of Administration be issued to
the Petitioner to the intestate
estate of the above-named de-
ceased unless the respondents
shall appear before this Court
on the 2nd day of August 1963
and show sufficient cause to
the contrary.

This 6th day of May 1963.

Sgd. N. Sivagnanasundaram
District Judge.

Drawn by
Sgd. C. Arulampalam
Proctor for Petitioner.

28-63

Time to show cause is extend-
ed till 27-9-63.Sgd. N. Sivagnanasundaram
District Judge.
(O. 122. 13 & 20)sufficient cause to the satisfaction
of this Court to the contrary

The 30th day of July 1963

Sgd. G. C. Niles,
District Judge.
(O. 119. 13 & 20)THE JAFFNA MUTUAL
BENEFIT FUND Ltd.

(Established 1918)

Shares: 5000 shares of Rs. 100/- each 80 monthly
instalments of Re. 1/- per share will earn
Rs. 100/- for each at the end of the period.
Shares issued all time

Savings Accounts opened and interest allowed
at 1% per annum on the average monthly
balance when it does not fall below Rs. 500/-

Fixed Deposits received for periods of 12 months
and 36 months and interest allowed at 6%
and 8% respectively.

Drafts issued on the National and Imperial Banks
to Colombo and the Principal cities of India.
Remittances to and from F. M. S. by special
arrangements.

Loans on the security of Jewels a speciality
Part payments accepted.

FOR FURTHER PARTICULARS

APPLY TO:

S. KANAGASABAI,
Shroff.

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT
OF JAFFNATestamentary Jurisdiction
No. 1312In the matter of the intestate
estate of the late Murugesu
Arudpiragasam of Tellip-
palai

Deceased.

Thavamany widow of Muru-
gesu Arudpiragasam of
Tellippalai

Vs. Petitioner.

Minor 1 Pamela Sathiyavathie
of Tellippalai daught-
er of Arudpiragasam
" 2 Arudpiragasam Roy
Ranjan of do
3 Murugesu Taambithu-
rai of Tellippalai pre-
sently of Education
Office Batticaloa guard-
ian-ad-litem over
the 1st and 2nd res-
pondent

Respondents

This matter of the petition
of the petitioner above-named
coming on for disposal before
Mr. G. C. T. Niles Esquire,
Acting District Judge Jaffna
on the 24th day of July 1963
in the presence of Mr. K.
Aiyadurai Proctor for peti-
tioner and the petition of the
petitioner dated the 24th day
of July 1963 and her affidavit
dated the 27th day of June
1963 having been read. It is
ordered that the petitioner as
the widow of the deceased be
declared entitled to apply for
and obtain Letters of Adminis-
tration to the estate of the
deceased and that the 3rd
respondent be appointed
Guardian-ad-litem over the
1st and 2nd named minor
Respondents unless the res-
pondents or any other person
or persons interested in the
said Estate shall show suffi-
cient cause to the contrary, on
or before the 20th day of
September 1963 at 10 a.m.
The Petitioner shall produce
the minors in Court on the
said date and time.

This 24th day of August 1963
Sgd. G. C. T. Niles,
District Judge

Drawn by
K. Aiyadurai
Proctor for Petitioner
(O. 114. 6 & 13)

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT
OF JAFFNATestamentary Jurisdiction
No. 1339In the matter of the intestate
estate of the late Kandiah
Rasalingam of Tirunelvely
East Jaffna

Deceased

Annam widow of Murugesu
Kandiah of Tirunelvely
East, Jaffna

Vs. Petitioner.

1 Vallipuram Selladurai and
wife
2 Pavalakoddy
3 Kandiah Elayathamby and
wife
4 Pushparanee all of Tirunel-
vely East, Jaffna

Respondents

This matter coming on for
disposal before G. C. Niles,
Esquire, Additional District
Judge, Jaffna on the 15th day
of July 1963, in the presence
of Mr. S. Kanagaratnam Proc-
tor for petitioner and the affi-
davit and petition of the peti-
tioner dated 15th July 1963
having been read.

It is ordered that the peti-
tioner be and she is hereby
declared entitled to have
Letters of Administration
over the estate of the above-
named deceased as his mother
and such Letters of Adminis-
tration be issued to her accord-
ingly unless the Respondents
above-named or any other
person or persons interested
shall on or before the 6th day
of September 1963 at 10 a.m.
show sufficient cause to the
satisfaction of this court to
the contrary.

This 15th day of July 1963

Sgd. G. C. Niles,
Additional District Judge.

Drawn by
Sgd. S. Kanagaratnam
Proctor for Petitioner.

Time to show cause extended
to 25-10-63Sgd. N. Sivagnanasundaram
District Judge.
(O. 115. 13 & 20)

FOR ALL YOUR

PRINTING
REQUIREMENTS

★

PLEASE CONTACT:

F. Jeewajee & Bros.,

PAPER MERCHANTS & STATIONERS,

No. 50, New Moor Street,

COLOMBO 12.

Telephone: 78861.

T'grams: "PABAND"

சென்னை நகரில் வியாபார மலிகளுக்கு சர்க்கார்மயமாக்கல்
சென்னை நகரில் வியாபார மலிகளுக்கு சர்க்கார்மயமாக்கல்
சென்னை நகரில் வியாபார மலிகளுக்கு சர்க்கார்மயமாக்கல்
சென்னை நகரில் வியாபார மலிகளுக்கு சர்க்கார்மயமாக்கல்

Printed and Published by Ayampillai Sinnathurai, residing
No. 2 Brown Road, 2nd Lane, Jaffna, for and on behalf of
the Proprietors, the Saiva Paripalana Sabha, Jaffna, at
their Press, the Saiva Prakasa Press, 456, K. K. S. Road
Vannarponnai, Jaffna, on Friday, September 13, 1963.

Editor: R. N. SIVAPRakasam,